亞爾然丁時報

Correo Argentino
Franqueo Pagado
·Impresos

發行所亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料月額二磅五十仙

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

南太平洋方面航空戰連日展開
敵大編隊各地に來襲我方擊墜

【南太平洋〇〇基地四日】九月二日早朝及び午後の二回にわたつて敵はボートシコルスキイエフ四型戰鬪機並にコンソリデイテッド・ビー二四型爆擊機より成る約九十機の編隊を以つてブーガンビル島東端わが軍基地に空襲を試みたがわが空軍の猛擊に耐え兼ね十機を失つて忽ち遁走した、我方の損害一機のみ

【南太平洋〇〇基地三日】敵は九月一日ビー二四型、ビー二五型及び三八型約六十機より成る戰爆聯合の編隊を以つてニューギニア島マダン方面に來襲したが、わが軍地上火器部隊猛烈を極はむる彈幕を以つてこれに應戰ビー二四型一機、二五型五機合計六機を擊墜した、我方の損害戰死十餘名、炎上家屋若干

【東京三日】敵機百五十機は昨日午後ソロモン群島コロンバンガラ島わが軍基地に來襲したがわが空軍及び地上砲火の反擊によりその十三機を擊墜された

陸鷲在支米空軍基地を再び猛爆

【在支〇〇基地四日】わが陸軍航空部隊は九月三日又復福建省建甌飛行場を攻擊滑走路に無數の命中彈を浴せて當分の間これを使用不可能ならしめた、また他方戰爆聯合の一隊は在支米空軍ゲリラ作戰の重要基地たる廣東省南雄及び廣西省梧州を空襲猛烈なる敵地上砲火を冒して敵飛行場施設を完膚なきまでに爆碎、我方全機無事歸還した

英軍伊太利南端に上陸
獨伊軍强硬反擊戰展開

【伯林三日】獨軍筋の發表によれば本三日拂曉英第八軍所屬の有力なる敵部隊は伊太利本土南端レッヂオ・デイ・カラブリア南方沿岸に上陸したが、敵上陸部隊は伊太利軍の强硬なる抵抗に逢着目下激戰展開中である、なほ敵側は二三日來カラブリア沿岸地點に對し反復攻擊を行ひつゝあつたので、今回の敵軍上陸戰は何等驚くべき事實に非ずとなしてゐる、一方樞軸軍側の偵察によるとカラブリア沿岸に上陸の英軍は目下のところ一個師の兵力とみられ、同方面戰局の動行についてはいまのところ正確のことはいへないと獨軍筋では述べてゐる

【倫敦三日】アルジェーよりのロイター電によれば聯合軍の伊太利半島南端上陸地點はレッヂオ・デイ・カラブリア南方地點と覺しく聯合軍進攻部隊はシシリア島のアウグスタ港とカターニア港から進發したものとみられると報じてゐる（ラヂオ）

【羅馬三日】伊軍司令部發表によれば數日前敵軍小部隊は伊太利南端に上陸を企圖し擊滅されるに至つたが、三日未明有力部隊を以てメッシナ海峽に面するカラブリア沿岸に上陸戰を行つた、獨空軍部隊は進攻の敵護送船團に對し有效適切なる攻擊を行ふとゝもにカターニア、アウグスタ兩港に碇泊中の艦船群に對し猛爆を敢行した

【伯林三日】聯合軍の伊太利本土南端上陸に關し三日夜までに當地に達した情報を綜合するに、聯合軍上陸部隊は約百隻の舟艇に分乘戰鬪艦、巡洋艦及び驅逐艦等五隻の護衛下に先づレッヂオ附近に上陸したが、目下のところ上陸部隊は英軍のみと觀られ、この英軍部隊はレッヂオから沿岸地帶をシシラ方面に向つて北上せんとするや、直ちに同方面獨伊守備隊との間に戰鬪が開始された、さらに英軍側は後續部隊を上陸せしめたがその部隊は戰車部隊の協力下にレッヂオから東方に向つて進擊し獨軍部隊との間に戰鬪が展開されてゐる、なほ獨爆擊機隊は地上部隊に協力上陸敵部隊を猛攻、英軍揚陸用舟艇多數を擊沈破した

海軍中尉伏見伯
戰傷を負ひ薨去

【東京四日】海軍中尉伏見博英伯は八月二十六日西南太平洋方面の空中戰において重傷を負ひ遂ひに薨去されたが、動功により大尉に昇進金鵄勳章功五級を賜つた旨昨日午後海軍省より發表があつた

戰爭と『アルミニウム』

かるきん生

（十六）

斯うしてアルミニウム、マグネシウム、合金鐵等電氣化學工業品への緊急な、そして思ひ掛けなかつた需要がコロンビヤの隱れた力を一番强いものとした。

パンクーバーにあるアルコア社電解工場はこの安價な電力によつて、附近の粘土からアルミナを精製する工場となつたし、また壓延及び鑄物工場として太平洋岸にある飛行機工場へその製品を送れるやうになつた。

又この電力あるが故にスポーケンのマグネシウム工場、ポートランドのクローム抽出工場、オレゴン・ウエナッチエーの硅素鐵工場、同じくポートランドのアセチリン、人造ゴム工場が建設せられ、また三萬キロワットの電力がポートランドにあるカイザー造船所へ送られてゐる。

斯うしてコロンビヤ河電力によつて達成された戰時生產の功績は北西部のポートランド、スポーケン、シヤトル、タコマをして景氣湧き出つ都市と化した。二年前には唯一の關心が乳を搾つたり、果物を作つたり、小麥を刈取つたり、材木を切るのにあつた市民が今では一廉アルミニウムマグネシウム、合金鐵のことを喋れるやうになつた。

男も女も今や新時代の衣を着て、輕金屬革命に入門した今や北西太平洋土地計畫委員はオレゴン州、ワシントン州を合せて一千萬人の人口となる時代が來ると話合つてゐる

曾つてポートランドの造船技師が『もつと鐵板があつたら一月にもう五隻船が作れるのだが』とこぼしたことも今ではオレゴン州民は言下に斯う答へるだらう『何を言ふか造船所から四〇哩の手近な鐵鑛區から鑛石を掘り出して、瑞典製鋼業者のやうに水力電氣で精鍊したらよいではないか』と。

このコロンビヤ河が一杯になれば全米から出る水力電氣の六分ノ一が生產出來ると謂はれる。

グランド・クーリーは幸ひにも戰前入手出來た三基の巨大なタービンで三十二萬四千キロ發電出來るがこれはピッツバーグ一工業區を扱ふに充分な電力であり、工事費七千萬弗を掛けた送電距離一千六百五十哩に及ぶ。斯うして戰後は凡ゆるものにアルミニウムを使ふ時代になると言ふて宜敷からう。

因みにこの巨大なクーリーダムは高さ五百五十呎、全長四千三百呎、人類の建設した最大の設備でありニューデイールの白晝夢である。これは素々ワシントン及オレゴン兩州に跨る高山盆地百二十萬エーカーを灌漑し一大農場となして三萬の家族を容れようとした一大農業計畫から發したもので、前にも述べた通り戰前は『疑問のダム』と呼ばれまた紹介誌の題名にもある通り白象の樣に危介視されたものであつたが、今次の大戰によつて浮び上つたのである。尙工事費としては、ダムに一億一千九百萬弗（ボンヴイ・ダムは別に四千萬弗）機械設備一切を含めた發電所建設費六千七百萬弗、送電施設として二億七千萬弗合計二億九千六百萬弗と云ふ巨額が投資されたのである。以上。

——▲◎▼——

現在このグランド・クーリー發電所の配電狀況は二十三萬ボルトの高壓電線一千六百五十哩餘に及び、これと同じ發電源コロンビヤ河のボンヴイ・ダムは二十二萬ボルトの高壓線一千哩以上に亙つてゐるが、斯る特別高壓送電は大徑の鋼心アルミ線を使用する本稿第五回目記事にアルミニウム工業が大電力を要することは大規模な發送電設備の要求となり、又これがために發送電の形式並に施設に一大革新を促すことゝなつた次第を述べたが、この鋼心アルミニウム及びアルミニウム合金撚線の利用により電力の經濟的長距離輸送を有利にさせた好適例は米國であつて、送電線の總延長は九十萬哩を超すと謂はれ、地方電化に使用するアルミニウム電線は十萬哩以上に及んでゐる。米國に於るアルミニウムの送電用に演ずる役割がどんなに大きいか之に由つてもわかると思ふ。

ソ聯軍の損害增大

【伯林三日】獨軍側發表によれば東部戰線の獨空軍部隊は八月中にソ聯軍飛行機二・六一〇機を擊墜破したがそのうち二・一三二機は空中戰による戰果である

【伯林三日】獨逸軍事消息通の發表するところによれば東部戰線オレル方面の戰鬪におけるソ聯軍の兵員損失數は戰死傷者捕虜合計約六十萬と算定されてゐる

比島青年男女の職業教育
我指導下、驚異的進步

【マニラ三日】比島青年達の職業教育は日本軍政監部の指導宜敷を得て驚異的進步を示してゐる、戰爭以前は比島青年男女はたゞ肩書を取るためのみに中等學校乃至大學に入學したのであつたが今や彼等は卒業後直ちに實社會に入り比島建設に貢献せんとの希望を抱くやうになつた、各種職業學校の繁盛ぶりには一驚を喫する、殊に工業學校及び商船學校は青年達の憧れの的となつてゐる、斯くの如く入學志願者の急速な增加に鑑み各職業學校教育施設は擴張されつゝあるが、將來これら進取的にして活氣旺盛な青年達の努力により各種產業部門の非常な發展が期待される

チャーチルの演說に關聯
比島西語紙英米會議論評

【マニラ三日】西語紙ヴアングワルディアはチャーチルの今次演說に關し次の如き論評を揭げてゐる

ケベック會談が完全に失敗に歸した事實はチャーチル自身の認めるところである宣傳に宣傳を重ねた第二戰線開設問題についても相當論議された模樣であるが、英米兵力の缺如と技術的理由とにより右の實現は不可能であると結論に達しチャーチルの演說はこれを如實に裏書するものである、從つてソ聯の對英米不滿を緩和する至らず又間接的には英米軍は何等注目すべき働きをみせてゐないことを曝露したのである

獻納機命名式

【東京四日】「航空デー」たる來る九月二十日新たに全國民から陸軍に獻納された飛行機三百五十六台の命名式が執行はれることゝなつた、式終了後右獻納機は模擬空中戰に參加するはずであるが今からその盛況が豫想されてゐる

▲【ジャカルタ三日】日本軍政監部では二十五萬の歐亞混血人を指導する爲今回新たに右混血人の血統、思想及び經濟狀況を調査し同時に職業を紹介する機關を設置した

國府軍來襲の敵擊退

【南京三日】國民政府最高軍事會議發表によれば南京軍は江蘇省揚子江北岸地區に八月二十四日早曉襲擊し來つた敵を擊退した、即ち譚啓林麾下の共產軍第六旅所屬の兵約二千名は生祠東及び白唐に侵入し來つたが南京軍の果敢なる反擊により大損害をうけ直ちに擊退された

閣議決定重要事項
社會政策の遂行
行政と敎育改革

政府の閣議は去る二日夕約一時間にわたり開催引續き翌三日午前十時から再開、刻下緊急解決を要する諸案件につき協議が遂げられたことは昨報の通りであるが、今回の閣議における協議事項は內閣情報部三日午後の發表によると大要左の通りである

一、內務省關係
イ、政黨乃至政治結社法令の改正
ロ、厚生院の創設及び性能登錄所の創設
ハ、警視總監管掌下に聯邦警察制度の組織
ニ、家族手當給與法、勞働者終身保險並に養勞保險法の制定
ホ、全國各市制の統合單一化＝最も完全なるものとして米國における組織採用
ヘ、中央政府直轄領ロス・アンデス州の隣接州ファイサルタ及びカタマルカへの分割併合
ト、移民局の內務省移管
〔從來農務省管轄下に在る〕
チ、コモドロ・リバダヴイアに要塞地帶設置

一、大藏省關係
イ、國家豫算の赤字一掃策
營業收益稅法の改正、特別收益稅法の制定、收入印紙法の改正等草案完成次第實施
ロ、俸給生活者に對する主要銀行の低利小口貸附法の制定
ハ、恩給法の改正
ニ、國勢調查の實施
ホ、稅務局、會計總務局その他大藏省局課の改組

一、農務省關係
イ、省內局課の改組＝本會計年度中に實現
ロ、合成ゴム製造工業の助長
ハ、穀物の增產助長と地下貯藏庫の新設

一、土木省關係
イ、緊急を要する土木事業の完遂
ロ、サンテイアゴ・デル・エステーロ州に於る水道設備

一、文部司法省關係
イ、大學敎授の敎職に關する件＝外國系商社の顧問又は代表者の敎職に就くことを禁止、現職判事、檢事等司法官の敎職兼任を禁止、
ロ、政府關係の官職を同時に二つ兼任する官吏の月給は最高一千二百磅と限定、また夫婦共に最近五ケ年以上官職に在る者の月給は最高一千五百磅と限定
ハ、中等學校敎員の嚴選
ニ、大學、中等學校における敎授法、時間割、敎材その他事項の改善
ホ、各學校における體育の助長發達、體育局の創設

以上は文部省關係であるが司法省關係左の通り
イ、刑法の改正＝主として高利貸、賭博の彈壓、官公吏の不正畜財一掃を目的とす
ロ、民事訴訟法の改正
ハ、商法の改正＝主として工業勞働者の解雇に關する條項
ニ、戶籍法の中央統一化

日會青年部主催武道大會

期日　九月十九日午後一時より（雨天順延）
場所　ブルサコ協和園に於て
試合方法　當日決定
參加資格　會員非會員を問ず、但し非會員にして參加の場合は一磅納入のこと
審判員　柔道＝熊澤十太郎、西坂等
劍道＝佐藤極、橫尾一
賞　柔道優勝者　雪下海軍武官盃
劍道優勝者　鈴木陸軍武官盃
第二世柔道優勝者　齋藤日會副會長盃
各二（三）等には青年部メタル
申込期日　九月十六日までに日會事務所に申込まれたし

廣告

今回左の通り本會推薦辯護士を決定し各位の御便宜を計ることに致しました。御利用下さい

辯護士　Dr. DANIEL P. TORRES GÓMEZ
法律事務所　Lavalle 1528 7piso　U. T. 35-4298
相談時間　每日午後五時＝七時、土、日及祭日は休み
相談料　一回五磅、但し辯護訴訟費は別とす。
尙詳細は日會事務所で御聞き下さい。

昭和十八年八月十五日

在亞日本人會

會員各位

時報◇片々

◆ラミーレス大統領は來る二十四日ツクマン市において催される「ツクマンの戰」記念日の歷史的祭典に臨席のため同州を訪問の豫定であり、また本月三十日コンコルデイア市において開催される同地方の牧畜共進會開場式に農務、內務兩相を帶同臨席するはずであり、右兩市とも現地の官民一同は大統領一行歡迎の準備に大童であると

◆中央政府直轄領テイラ・デル・フエーゴは海軍省の提案に基き今後海軍省管轄下に治政を行ふことに決定した

◆新任駐伯大使ラウソン中將並に最近歸亞のエスコバール前大使は三日午前外務省において長時間にわたり要談を遂げるところあつた

◆ブ州政府は今回州內における電力消費料金の低減を圖るため二日附を以てこれが値下令を公布した

◆第二回日米交換船で歸朝することに決した西澤武雄氏夫妻の送別會が日會役員有志發起の下に來る十四日午後七時から日會館で催される

求職

コシネーロとして邦人家庭に働き度し、或は又御知合の外人家庭に御照介願ふも可　姓名在社

御案內

近く御歸朝に決定せられたる西澤武雄氏御夫妻の送別會を左記の通り相催し度候に就ては有志多數の御參會を得度此段以紙上御通知旁々御願申上候

九月三日

在亞日本人會
役員有志一同

各位

日時　九月十四日（火曜日）午後七時
場所　在亞日本人會々館
會費　五磅
追而　準備の都合も有之候に付出缺十日（金曜日）までに日本人會事務所へ御通知下れさ度く願上候

御通知

去月三十日コスキン療養所に於て永眠された故中岡敏之氏の靈を慰めるため來る五日午後四時日會々館に於て故人の追悼會を營みますから萬障御繰合せ御參列下されたく此段御通知申上げます

九月二日

八紘會
同航會一同

各位

東洋軒

ペンテシンコ・デ・マーヨ
五三二(三階)　電話　三一—一九二三
◎純日本料理並びに丼物、御宴會にも應じます

大ブエノス市の統計

市民の生死人口交通食糧

（二）

都會特有の美を保つのに不可缺の市中清掃について言へばお掃除區域は一、五七九、四九四平方米に及んでをり、そのうち撒水清掃區域だけでも二五一、九六一平方米あり、三ケ月間の塵埃燒却量は一四二一七〇噸に達した。本年四月中における新建築家屋は八八軒、その部屋數は合計四三六を數へる。また五月中に於る新建築家屋數は一六〇、その部屋數八〇五。六月には一二〇家屋、四四〇室と算定され三ケ月合計は新築家屋數八七八、部屋數三六〇五となつてをり、その建坪は合計一九一〇五四平方米四一であつた。

次に、この大都會の需要供給振りといふか二百五十萬市民の食ふ方と遊ぶ方を數字的にみたら、流石のガルガンツーア（佛文豪ラブラスの作中の主人公、巨人）も、パンタグルール（右同佛文豪の作中の人物、快樂主義者）も驚倒することだらう。即ち、本年六月ケ月間におけるブ市々民の肉類消費量は 一九七、三二二、一二三 キログラムであつて、これを一九四二年同期に對比するときは一〇、五％ の增加である。さらに常食品の主位にあるパンは 九三、二九九、一五四キロ、牛乳一二九、三三九、三八三立、魚類一一、六〇五、四四〇キロ（前年同期對比四、三％增加）、蔬菜類二億一千萬束、果實類二億八百萬キロ及び馬鈴薯 一二八、八四八、九二〇キロ がそれ〴〵消費されてゐる。

戰時下には血の一滴よりも貴いといはれるガソリン消費量は本年度六ケ月間にブ市だけで一四一、八一一、五九二立消費されてをり、そのうち二二、八九三、五四七立は交通機關方面の消費であるが、これを前年同期に比すれば一七・三％の減少を來してゐることはガソリン統制強化のお蔭である。他方本年六ケ月間のブ市の交通狀態は如何とみれば電車乘客數は二億一千八百萬人、地下電車が八千五百萬人、乘合自動車のうちオムニブスが二億一千萬人、コレクティヴォ車が三千七百萬人（交通會社の強制接收騷ぎで激減してゐる）郊外行き大型車ミクロオムニブスが一億七百萬人をそれ〴〵運んでゐる。

最後にブ市々民の運動競技方面を數字的にみて本稿を終りとするが、何んといつても筆頭に擧げられるものは亞國の國技の觀ある蹴球であつて本年六ケ月における試合回數一〇一回、その入場人員は百萬近しと算定されてゐる。お次に位するは競馬であつてその入場者數は 五四二、六〇六人とあり、フートボールに比べてお金の掛る〃遊戯〃たることを數的に物語つてゐる。

大人の遊び事の主位を占めるものは前記の如く蹴球競馬等であるが、子供等の遊び場は何んといつても動物園に如くはなく、親子兄弟姉妹或は友達連れの入場數は約五十九萬人に上つてゐる。一方眞面目な博物館見物などはどこの國の都會でも少ないとみえ、六ケ月間の入場者數は二〇〇〇五七人であるが、これに反し映畫館劇場等の遊興場における觀覽者數が一七、三四六、〇一九人の多數に上つてゐるのは、快樂主義の都會人の本性を遺憾なく曝露してゐる。

（終り）

開業廣告
今回左記にクエジョ工場を開き染洗業者各位の御用命に應ずることになりましたから何卒御引立を願ひます
仕事入念大勉強、電話で御一報次第毎日集配に參上致します
クエジョ工場
フンカル街　二四三一
電話　四一―五一七九

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
ブランチャ機カルデラの修繕其他
San José 220 U. T. 38-5923

比嘉永饒
コンステッシオン街二三〇六番
電話　二三―二七六〇

東洋バー
コリエンテス街　四三二
電話　三一―六三九四

DOCTOR
Pasqualis
胃腸、肝臟病專門
ドクトル
パスクワリス
◈診察時間午後三時より六時まで
パステウール街　四四
電話　四七―四八一三

DOMINGO MARIMÓN
Calle Cordoba 1187
U. T. 64 Cosquin
在コスキン町
日本人御用
葬儀社
ドミンゴ・マリモーン
◈電報或は電話にて御一報下さるか又は療養所係員よりの御申越あり次第御遺骸他地方への移送手續其他萬端御用命に應ず
◈武市へは十二時間以内其他地方へも可及的速に御移送申上ぐ

CINE
Astoria
Suipacha 482 U. T. 35-0156
◬毎日十二時半より二十四時まで連續映寫
◬入場料　一磅六〇仙
獨トビス社特作
曲藝團映画
「ロス・トレス・コドーナ」

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital
Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科部長
ドクトル
ローベルス
◬診察時間
午後三時より五時まで（土曜日を除く）
チャルカス街二九二（二階）

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el
Hospital Alemán
耳鼻咽喉科專門
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル　フレルス
診察時間
午後二時より五時迄（土曜日を除く）
スイパチャ街六七〇
電話三五―一三二〇

日本食料品
榮養に富み、上品な味、純日本人向新荷着!!
□鯛みじん
□ミリン干
□干海老
○其他新鮮美味な小魚類の干物
◈醬油及び味噌の大量釀造販賣を致します
西坂商店
アウストラリア街一一〇一
電話　二一―一九一五

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de
Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
――當分の間往診のみ御引受致します――
ブエノス・アイレス醫科大學産科卒業
公認助産婦
山内エリサ
電話（26）ガライ 3778

▼……廣告は時報社へ……

營業案內
一、一般金融及ビ投資
一、證劵ノ買付及ビ保管
一、土地家屋店舗ノ賣買仲次
一、地劵及ビ一般契約書ノ調査
其他各種ノ調査御相談ニ應ジマス
亞南信託株式會社
デフェンサ街五一〇
電話三四―二八二六
三四―四四五九

CASA "YAMANAKA"
加藤商會
VIAMONTE 624
U. T. 31, Retiro 7846
Buenos Aires

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095
Córdoba

Medicinal News
28 - Suipacha - 28
◈淋病梅毒　治療代は全治後頂きます
◈肺結核新療法
◈婦人科
◈電氣治療科
◈X光線科
診察料　三ペソ
―各科專門醫十名―
時間｛午前九時―十二時　午後三時―八時
◈日曜祭日は午前中
◈血液、尿、喀痰の檢査は武市大學敎授ロツフオ博士が擔當して居ります

日本座敷
文化住宅
建築
大工指物師　山本玄
市內　ビージャ・マルチレ區スフラテギ四一三
電話七四一（フロリダ）三一五〇

日本人は日本品を
萬年筆は
日本製「パイロツト」

▼…領事館
▼…銀行
▼…船會社
……に近く
◉御乘船御下船の便よし……
◉地方より出武の節は是非御立寄願ひます
御下宿
御旅館
昭和館
ベンテシンコ・デ・マーヨ街三三三〇
電話三一―五一四五

開業挨拶

數年間外人洗濯店方面を顧客として居りましたが今回最新式器械を据へ附け八時間に二千四百本のクエジョ仕上可能の設備を致しましたので、同胞各位の御用命に應じます故何卒御引立の程願ひ上げます
日の出
クエジョ專門工場
カンニング街一一七〇
電話　五四―八四〇六
七一―三一七六
染色店各位
◈當店の特色
一、クエジョを間違へぬ事
二、紛失の責任を持つ事
三、仕上は極力入念なる事
毎日集配致しますから是非一度御試し下さい

◈邦人間唯一染色の工場
◈設備完全　仕事入念
齋藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二―七七一五

鯛みじん
上品な味、榮養に富み、高尚な加工品として知られ殊に子供の食膳に喜ばれます
◈其他小魚類の煮干、ミリン干、干蝦等
◈銀産組合花卉組合及び西坂商店にありますから御求め下さい
マル・デル・プラタ市
梶原

Sastreria
洋服の御新調は
是非當店で
ロベルト洋服店
エスパルサ街八番
（リバダビア街三三〇〇番台）

ラ・ムスメ
Suipacha359 U. T. 35-2565
万年筆各種
パイロット・パーカー・其他
西班牙語辭典
太田兼四郎著
御贈答用品
各種取揃て御座居ます

時計販賣
並びに修繕
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話　三八―五六一七

マリス
デフエンサ街七一七
電話（三三）四三八二

◎スモーキング
十三磅より廿七磅まで
◎サコ・コルト
九磅五十仙より二十四磅まで
◎パンタロン・ネグロ
十六磅五十仙
◎カミサ・ブランカ
七磅五〇十磅五十仙
◎地方よりの御注文はビヤロンガ便にて、代金引換で送ります

山本實雄
市內エントレ・リオス
九七三番地（二階）
電話　二三―〇五四二

日本人
最古の洋服店
片山洋服店
ピエドラス街五七二
電話三三―五四五二

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667　TUCUMAN

ツクマン市
內野喜吉

Sastreria
"Florida"
Florida 377-1. piso U. T. 32-3172
世界的に好評のある洋服地カシミレスで……貴方の趣味と身體にピツタリ合ふやうに仕立てます
日本人には特に大勉強!!
月賦拂の便宜もありますから一度御來店の上自由に布地を撰擇し御趣味の型を御注文下されば幸ひです

EUSEBIO MIRANDA
TALLERES
CORRIENTES 5802
Esq. J. B. Justo
U. T. 54 - 2390

●カルデラ大小型各種販賣
修繕及び製造販賣特別大勉強
日本人には特に親切叮嚀仕事入念に致してをります

RAPIDEZ - ECONOMIA
URUGUAY 745 - U. T. 42-5748
Sebastián Rosselló
MARTILLERO PUBLICO
◈ネゴシヨの〇買
◉市役所の出願手續
◉法律事務一切
迅速且つ手數料
大勉強で取扱ひます

Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Bmè. MITRE 1676 1er. Piso
◉最新式獨逸療法
◉淋病―根治療法
◉梅毒―六〇六號九一四號
◉婦人病　心臟　胃腸
◉肺　腎臟　神經系統
◉各科專門
◉X光線　デアテルミー
血液檢査
◉日本人方には初診無料
診察日｛自午前八時至九時　自午後四時至八時
日曜、祭日午前中